What is EAGLE?

EAGLE, the Europeana network of Ancient Greek and Latin Epigraphy, is a best-practice network financed by the European Commission, under the ICT policy of its Competitiveness and Innovation Programme (CIP – ICT PSP). EAGLE will provide a single, user-friendly portal to the inscriptions of the Ancient World, a massive resource for both the curious and the scholarly.

The EAGLE Best Practice Network is part of Europeana, the European digital library – a multi-lingual online collection of millions of digitised items from European museums, libraries, archives and multimedia collections. EAGLE is gathering, in a single readily-searchable database, more than 1.5 million items, currently scattered across 25 EU countries, as well as the east and south Mediterranean.

The project will make available the vast majority of the surviving inscriptions of the Greco-Roman world, complete with the essential information about them and, for all the most important ones, a translation.

The technology that supports EAGLE is state-of-the-art and tailored to provide the user with the best and most intuitive possible experience.

Our services include a mobile application, enabling tourists to understand the inscriptions they find in situ by taking snapshots with their smartphones, and a storytelling application that will allow teachers and experts to assemble epigraphy-based narratives. A multilingual wiki is also being set up for the enrichment and enhancement of epigraphic images and texts. This will provide a basis for future translations of inscriptions into other European languages.

The results of the EAGLE project will be disseminated as widely as possible, within the scholarly community, as well as amongst the public at large. To this end, thanks to the collaboration with Wikimedia Italia, EAGLE will be strongly integrated with the Wikimedia projects, in particular with Wikimedia Commons and Wikidata. Also, an inscription-themed documentary will be developed, with a related teaser video.

EAGLE is working with Europeana, and with its sister projects, to ensure full and effective integration within this flagship project that is making European culture globally available to everyone.

The EAGLE Consortium

The following institutions and companies are working towards making EAGLE a reality:

- Sapienza, University of Rome
  Project Coordinator
  Promoter Srl
  Technical Coordinator
- University of Bari “Aldo Moro”
- Heidelberg University
- Oxford University
- University of Alcalá
- Paris Lodron University Salzburg
- Babes-Bolyai University
- Eötvös Loránd University
- Juraj Dobrila University of Pula

EAGLE subcontractors:

- Europeana Foundation
- Wikimedia Italia
- QED Film Productions Ltd
- Research Centre of the Slovenian Academy of Sciences and Arts
  Institute of Archaeology
- Institut de recherche sur l’Antiquité
  et le Moyen-Age “Ausonius”
  UMR 5607
  University of Bordeaux 3
  CNRS
- Katholieke Universiteit Leuven
- Italian National Research Council
  CNR-UNITI
- German Archeological Institute
- The Cyprus Institute
- Eureva
- The British School at Rome
- Gogate Srl

Contacts:

Prof. Silvia Orlandi, project coordinator
Dr. Claudio Prandoni, technical coordinator

info@eagle-network.eu
www.eagle-network.eu

EAGLE

Europeana network of Ancient Greek and Latin Epigraphy

International conference on Information Technologies for Epigraphy and Cultural Heritage in the Ancient World

29-30 September 2014
École Normale Supérieure
45 Rue d’Ulm
Paris, France

1 October 2014
Collège de France
11 Pl. Marcellin Berthelot
Paris, France
Monday 29 September 2014

14:00 - 16:30 Registration and welcome coffee
16:30 - 18:30 Welcome 
- Keynote Address: The aesthetic of the text: the meaning, beauty and the implication of the written word. Susan Haze, The Israel Museum
- Digital memory panels: for a digital edition of a Greek chronicle M Bert, S Stepanov

Session 1: Harmonizing epigraphic data: tools, models and interactions. Chair: S Ottoni
- Epigraphy: AH History, Archetype, Topography in a Roman catacomb. A case of interaction between research projects: the Epigraphic Database (ERUBA, Italy) and the Dotrília Project (ÖAW, Austria). A.C. Fella, N. Zimmermann
18:00 - 18:30 Coffee Break
18:30 - 18:30 Session 1 (continued): Harmonizing epigraphic data: tools, models and interactions. Chair: S Evangelisti
- Between harmonization and specification of scientific domains: Digitalizing the epigraphic heritage of pre-Islamic Arabia in the project DAS. A. De Santos, J. Rossell, O. Marotta, A. Aurassi
- From the LIMC vocabulary to LOD: Content and Expected Users of the Multilingual Thesaurus TheA.
A. V. S. Seidler
- Improving text-based search of inscriptions. M. Caci, G. Rho and A. Rocco
Panel: Digital Humanities Publishing and Collaboration Strategies and Frameworks
C. Donati, O. Marotta, S. Masi, B. Joyce, P. Furlani, L. Sarti-Raymond

Tuesday 30 September 2014

08:30 - 09:00 Registration and welcome coffee
09:00 - 10:30 Keynote Address: The aesthetic of the text: the meaning, beauty and the implication of the written word. Susan Haze, The Israel Museum
- Digital memory panels: for a digital edition of a Greek chronicle M Bert, S Stepanov
- Encoding Codes, Translating Rules, Communicating Stories in Philological Cyrene and Contemporary Bologna. A. Biccari, S. Agnelli
Panel: Technology and tradition: a synergetic approach to deciphering, analyzing and encoding epigraphic writings
A. Bampoulis, F. Bocchi, E. Buza, M. Dehler, M. Luneik, S. Farkas, S. Fierros, M. Sabino
10:00 - 11:00 Coffee break and poster exhibition
11:00 - 13:30 Session 3 (continued): Translating epigraphy: challenges and research outcome. Chair: U. Gehn
- Towards an EAGLE standard in translating inscriptions. F. Bipiglione
- The EAGLE MediaWiki. L. Martinelli, A. Zanni, L. Losa, P. Furlani, A. Zanini
- Translating Greek and Roman inscriptions. C. Cornielli
Panel: Linked Ancient World Data
G. Bodard, H. Cayless, F. Lawrence, T. Nurmikko, D. Pettigrew
- Open-Acces Epigraphy: Electronic Dissemination of 3D-digitized Archaeological Material. E. Buza, A. Bampoulis, R. Wageman
- The EPI2 Project. Production and distribution of high resolution image rendering, the Roman Empire: Economics and Political Dynamics. J. Fàbias, A. Gómez, J. Vargas-Flores, J. Ruschi, A. Aguilar, O. Martín-Arroyo, A. Moravek, G. Ruján
- Image editing programs as tools for the study of ancient inscriptions. A. practical example from the epigraphic dossier of Luna (Baía - regio VII
Disuri, F. Frezzani
- Paleographic analysis of the stone monuments of Aquincum, Pannonia. I. G. Farkas, N. Agapitos, A. Sabino, E. Szabó
12:30 - 12:45 Coffee break and poster exhibition
12:45 - 14:00 Session 4 (continued): Digital approaches to cross-disciplinary studies of inscriptions. Chair: S Evangelisti
- Epigraphy as a tool for learning Latin – The case of the Politoranum Primary School in Ljubljana, Slovenia. A. Ragolič
Panel: Mobile Applications in Cultural Heritage
G. Andraus, S. Cera, S. Szántó, H. Pires, O. Sousa, P. Martini, F. Ferrarini, S. Orlandi
- The music in the inscription - A multi-layered research on an ancient Cypriot Inscription. S. Hermon, M. Gellis, S. Armoret, S. Christophorou
- Epigraphy - Who cares? Meeting today’s needs of epigraphy’s audiences in digital editions. L. Utter
Session 5: Who cares? Epigraphy, epigraphers and the social web. Chair: S Santucci
- Digital Inversions: A bottom-up coined example of cultural value co-creation M. Muratore, F. Tadolini, V. Baracchini
- Sweglamurawo: a project to “wake up” Italian museum archives. F. De Santoro, V. Gasparrotti, D. Armstrong, A. Ramondi-Crammara
- Archeowiki: when open-source strategies attract visitors’ presence in museums. A project for the enhancement of archaeological heritage in Lombardy (Italy). S. Chiesa, A. Aurassi, S. Franco, D. Bartoli, C. Consonni, R. di Marsico
13:30 - 15:00 Coffee break and poster exhibition
14:00 - 15:30 Lunch and poster exhibition
15:30 - 17:00 Session 5 (continued): Who cares? Epigraphy, epigraphers and the social web. Chair: E. Fella
- The Ahmadian Latin Inscriptions Project (AHL): bring digital epigraphy to museum visitors and scholars. J. Massaglia
- Inscription Visual Recognition. G. Amato, F. Faschi, F. Rebati, L. Valcarce
Panel: Digital (epigraphy) as viewed by Romanian Archaeology/Classical studies. V. Varga
- Epigraphy as a tool for learning Latin – The case of the Politoranum Primary School in Ljubljana, Slovenia. A. Ragolič
Panel: Dealing with the Whole Object: the Archaeological Dimension of Epigraphy. M. C. Beaulieu, J. Bodel, M. Brunet
16:00 - 16:15 Wrap-up and conclusions. Silvia Orlandi
16:15 - 18:00 EAGLE MEDIAWIKI Echo-a-thon